



## Yenilik: Bayanlar Yüzme Günü 20. Eylül' den itibaren Müllerische Volksbad' da tasiniyor!

### SAYIN HAVUZ MÜSTERILERİMİZ,

Giesing-Harlaching havuzumuz yenilenecek ve bu yüzden 1. Eylül 2011'de kapanacaktır. Bundan dolayı 'Bayanlar yüzme günü (Frauenbadetag)' tasiniyor ve 20. Eylül'den itibaren her salı günleri saat 15'den 20'ye kadar Müller'schen Volksbad'in Bayanlar Salonunda yer alacaktır. Orada 60 bayan ziyaretçi aynı anda havuzumuzda yüzebilirler; daha yoğun talep üzere kasamızdaki bekleme sürenin uzayabilmesi mümkün olabilir.

Bayanlar Salonunda SWM sadece bayan personeli bulunduracaktır (Su gözetim, Bayan Antranör, temizlik Personeli). Kasamızda ve büyük yüzme havuzu alanında erkek personelide bulunacaktır. Ama bayanlar Salonu görünmeyecektir.

#### → Değişiklikler

Artık yüzmek yine ön planda olacaktır. Müller'schen Volksbad'da Bebek Havuzu ve Yüzme Bilmeyen Havuzuda yoktur. Sade havuzun ufak bir bölümünde ayakta durulabilecek bir bölüm mevcuttur. Bu nedenle 'Bayanlar yüzme gününde' Ziyaretçilerin yüzme bilmesi şarttır.

#### → Kız çocuklarına bedava yüzme kursu

Genc kızlarında yüzme öğrenme imkanı olabilmesi için, SWM 'Popüler Yüzme Derneği ile (Verein für volkstümliches Schwimmen)' ve 'Münih Yüzme Kulübü Wasserfreunde e.V. (Schwimmclub Wasserfreunde München von 1912 e.V.) ile birlikte Bayanlar Yüzme Gününde bedava çocuk yüzme kursu sunulacaktır. En az 1,40 m boyundaki bütün kız çocukları, kaydolmak şartıyla, katılabilir.

Terminler (10 x 60 dakika) her salı günleri saat 17 ile 18 arası veya 18 ile 19 arasidir:

20.09., 27.09., 04.10., 11.10., 18.10., 25.10., 08.11., 15.11., 22.11., 29.11. (Son Bahar tatili haricinde)

Kaydolmak en geç 1. Eylül' le kader Bad Giesing-Harlaching' deki veya 1. Eylül' den itibaren Müller' schen Volksbad' in kasa bölümünde mümkündür; Yüzme kursuna katılmak için kayıt zorunludur! Önemli olan kiziniz aralıksız kursa gelmesidir.

En az 8 termine katılan çocuklarımız güzel bir Belge' ye sahip olacaktır.

Uyari: Yüzme kursu ayakta durulabilen havuz bölümünde yer alacaktır. Çocukların yanında bulunan refakatçileride ayakta durulabilen havuzda bulunabilirler, eğer yeterince yer bulunmaktaysa. Ama yüzme kursuna dahil değildirler ve katılamazlar.

#### → Müller'schen Volksbad'da Hamam (Sauna/Schwitzbad)

Salı günleri Müller'schen Volksbad'da Bayanlar Sauna'sida yer alıyor. Ücret üzere Bayanlar Yüzme Günü'nün katılan ziyaretçilerimizde buna katılabilirler. Sauna'nin girişi hemen bayanlar salonundadır ver erkekler tarafından görünmüyor. Sauna'da bayan veya erkek personelin bulunması kasada bildirilecektir.

Eğer sorularınız varsa, M-Bäder ekibi size zevkle yardımcı olacaktır.

Size daima yüzmenizde bol eğlence diliyoruz!

Sizin M-Bäder ekipiniz